

元気! 勇氣! 感動! ごうつ

かわらばん 広報ごうつ

特集

江津^{ここ}で暮らす^{ここ}

（定住のカタチ）

福井県から桜江町に移住して1年の板垣さん夫妻。里山ライフを満喫しています。

（5ページから特集）

1

2013
VOL.733

2 新年のあいさつ

4 てくてくカメラの散歩道

特集 **江津で暮らす**
～定住のカタチ～

5 移り住む ～Iターン
帰る ～Uターン
住み続ける ～地域コミュニティ
キーワードは「自分らしさ」

- 14 健康ひろば
- 15 すくすく育てようつつ子コーナー
- 16 言葉の「くすり」
- 17 エコ通信

市政のお知らせ

18 入札参加
水道管の凍結
ひとり親家庭の支援
国民健康保険
確定申告

情報ポケット

20 お知らせ
制度・相談
募集
催し
イベントスケジュール
くらしの広場

- 26 小夏の日本イロハ感想記
年金だより
- 27 図書館においてよ！
- 28 蔵出し写真館

新年のあいさつ



江津市長
田中 増次

市民の皆様、新年明けましておめでと
うございます。皆様方におかれまして
は、ご家族おそろいでお健やかに新年を
お迎えのこととお慶び申し上げます。
旧年中は市政の推進に対し深いご理解
とご支援、ご協力を賜り心よりお礼を申
上げます。

昨年は、東日本大震災の復興が国民の

速度的に進み、産業空洞化による失業者
の増大と生活保護受給者の急増など、我
が国の経済は景気回復の兆しも見えず、
特に私ども地方にとっては不況にあえぐ
大変厳しい状況の中での一年でありまし
た。

こうした中、年末に実施された衆議院
議員選挙において、下野していた自由民
主党が絶対過半数の議席を獲得すると
もに、連立する公明党と合わせれば三分
の二以上の議席を確保する政権与党に返
り咲きました。

長引くデフレからの脱却が求められる
経済対策をはじめ社会保障と税の一体改
革、TPPやエネルギー問題、さらには外
交・防衛等、このたびの選挙戦で掲げた
政権公約を着実に実行され、失われた政
治への信頼回復と併せ、責任政党として
国民の負託に心えていただくことを願う
ところであります。

本市におきましては、年々進む人口減
少に歯止めをかけるため、平成23年度を
「定住施策の再構築元年」と位置づけ、第
5次江津市総合振興計画後期計画にお
いて、定住促進4大プロジェクトを掲げ、
様々な施策を展開しているところです。
その一つとして、昨年は、働く場の確保、
求職者支援の一環として、求職者相談窓

願いでありましたが、遅々として進まず
多くの避難者の方々は大変ご苦労の多い
中で二度目の年越しをされたところであ
ります。また、この大震災による福島第
一原子力発電所の事故により、全国の原
子力発電所が稼働を停止いたしました。
この結果、電力不足が生じるとともに円
高傾向に歯止めがかからない中、製造業
を中心とした国内企業の海外流出が加

口「ワークステーション江津」を開設い
たしました。

一方で、長年の課題である江津駅前再
生整備事業の推進、市民の安心安全を守
る地域医療体制の確保、教育力の向上で
は耐震化等学校施設の整備と学力向上
保育所の整備と特別保育の充実等の子育
て支援、さらには社会基盤の基となる山
陰道の早期実現、農林漁業等第一次産業
へのテコ入れ、併せて雇用の場の確保の
ための企業立地や観光振興等取り組むべ
き課題は山積しております。

ひるがえって本市の財政状況は、長引
く経済不況の中、厳しい状況であります
が、「元氣！勇気！感動！ごうつつ」江の
川が育むイキイキ協働体」の実現に向け、
私を先頭に職員一丸となって創意工夫の
下全力で取り組んでまいりますので、市
民の皆さまのご理解とより一層のご支援
ご協力をいただきますようお願い申し上
げます。

終わりに、今年が本市にとって一層の
飛躍の年となることと併せ、市民の皆様
にとりまして良き年となりますことと
に、今後のご健勝とご多幸をご祈念申し
上げ、新年のあいさつといたします。

市民の皆様、新年明けましておめ
でとございます。お健やかで希望
に満ちた平成25年の新春を迎えら
れましたことを心からお慶び申し
上げます。

また、日頃から、市議会に対し深い
ご理解と絶大なご協力を賜り、厚
くお礼を申し上げます。

さて、国においては、景気低迷によ
る税収の伸び悩みや、社会保障関係
費の増高等により、財政状況の悪化
が危惧されております。

本市においても、国と同様大変厳
しい状況の中、地方分権改革が進展
し、これからは、まさに地方の時代と
なり、議会の果たすべき役割はま
ます重要となっております。

叱激励や、また、「意見を言う場がで
きてよかった。」「市民と議員の距
離が近くなった。」という、うれしい
ご意見もいただきました。
今後さらなる改善を行い、市民の
皆様と対話する分り易い報告会と
なるよう進めてまいります。

そして、本年は、議会改革をさらに
推し進めるべく、議会基本条例の制
定を目指しております。これは、議
会及び議員の活動原則等の基本的事
項を定めることにより、市民の負託
に応え、公正で公平な市政の発展に
寄与することを目的としておりま
す。

厳しい社会環境の中ではあります
が、今後も引き続き、様々な議会改革
を積極的に推し進め、議会力を高め、

私も市議会といたしましても、
市民の皆様への期待と信頼に応え、ま
た機能を十分に発揮していくために
は、議会制度の改革が不可欠である
と考えております。

昨年、本市議会は、開かれた議会を
目指し、初の議会報告会を実施いた
しました。当初予算を審議した3月
定例会後の5月と、決算審査を行っ
た9月定例会後の11月に、それぞれ
市内4地区で開催し、各会場から貴
重なご意見やご提言をいただきました。
誠にありがとうございました。
皆様の生のご意見を、直接お聞か
せいただく報告会のような機会が、
大変重要と考えております。
「もつとしっかりしろ。」という叱

皆様のご期待にこたえてまいる所存で
す。市民の皆様におかれましては、
より一層のご支援、ご協力を賜わり
ますよう、よろしくお祈り申し上げ
ます。

本年の干支（えと）である「巳」の
年は、多産と豊穡を表し、草木の生長
が極限に達した状態を言うそうで
す。本年が、草木が実を結び、着実に
次代に種をまき、実り多き年となる
ことを期待しております。

結びに、新しいこの一年が本市に
とりまして、素晴らしい年となりま
すことと併せ皆様のご健勝、ご多幸、
ご活躍を心からお祈り申し上げます。
年のあいさつといたします。



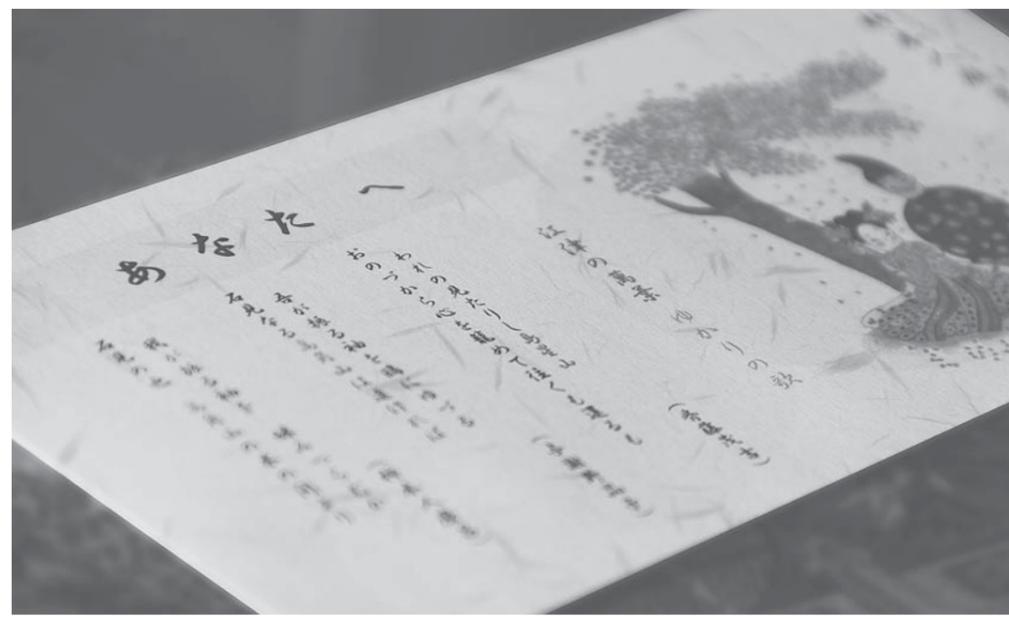
江津市議会議長
河野 正行

6年ぶりの重要無形民俗文化財
「大元神楽」



藁蛇を持って激しく舞う「綱貫」

国の重要無形民俗文化財、大元神楽が11月17日夜から18日朝にかけて、桜江町市山の飯尾山八幡宮でありました。市山地区での大元神楽は6年に1回行われており、平成18年以來です。
「神がかり」を導くとされる「託舞」を中心とする古式の舞が夜通し行われました。これまで3回続いた神がかりは起こりませんでした。訪れた300人は神秘的な一夜を過ごしました。



特集 **江津**で暮らす
～定住のカタチ～

新しい年を迎えました。
都会地から帰り、年末年始をふるさと江津で過ごしているひとも多いことでしょう。江津のまちにも活気が出てきます。

帰省した皆さん、久しぶりの故郷はいかがですか？いつでもあなたを優しく包み込む故郷も、少しずつ変化している部分もあります。

人口減少と高齢化が進む本市ですが、江津ならではの魅力にひかれて移住するひとや、長年過ごした都会地から帰郷するひとの動きも出ています。住み続けるために、住民たちが自ら立ち上がった地域もあります。

移り住む、帰る、住み続ける。
ここ、江津で暮らすには、様々なカタチがあります。

(特集13ページまで)

大野さんから教わる
スポーツの楽しさ



元広島カープの投手、大野豊さん(出雲市出身)によるスポーツ教室が11月26日、江津東小学校でありました。3～6年生の88人が体を動かす楽しさを体験しました。
児童たちはキャッチボールや守備練習を体験。はつらつと動く児童に、大野さんも「いいぞ」「ナイスボール」などと笑顔で声をかけました。

海拔表示板設置開始！
まずは公共施設に



津波避難を考える目安になるように、11月30日から市内沿岸部の公共施設、学校、保育所、公民館等に海拔表示板の設置を開始しました。今後、道路沿いや川沿いの電柱等にも設置する予定です。
皆さんの住む家や職場がどれくらいの高さにあるのか、避難先となる高台はどこなのか、ご家族や地域で話し合ってみてはいかがでしょうか。

実りいっぱい
ごうつ秋まつり



市内の特産物を一度に楽しめる秋のメインイベント「ごうつ秋まつり」が11月18日、総合市民センターでありました。
地元産の食材を使った料理の屋台やステージ発表、市内企業が手掛ける製品のPRコーナーなどがあり、会場はたくさんのひとたちで盛り上がりました。

移り住む

アイ ターンのカタチ

30人。平成23年度に県外から江津へと移り住んだひとの数です。
移住して感じた、江津の魅力とは？
Iターン者に聞きました。

アイ ターン 大西佐和子さん

嘉久志町在住
岡山県から移住



大西さんの家にひとが集まると、
会話が花が咲きます



岡 山県に住んでいた大西さんが江津に移り住んだのは8年前。障がいを持つ長男の環境を考えていたところ、石見地方でケアの行き届いた施設に出会ったことから決めた。このことをきっかけに一大決心。自宅で運営していたNPO法人（保育園）をたたみ、ご主人と子どもとそろって中国山地を越えてきました。「はじめは、親戚も友人もいな

い土地で、地元の方に受け入れてもらえるだろうか、と不安もありました。でも、私にも子どもにもよく声をかけてくださったり、お野菜やお魚、お米、果物などを持ってきてくださったりするご近所の方や、我が子のようにお泊り会や遊びに連れて行ってくれる懐の深い友人や子育て仲間のおかげで、本当にありがたい、幸せな日々を送らせてもらっています。このように見守っていただきながら子育てができることも、江津に住んでよかったと思うことのひとつです。

取材の時も、お店を訪れたひとたちがワイワイと会話に花を咲かせていました。聞けば、初めて出会ったひと同士だったとのこと。大西さんの家には、だれもがすぐに仲良くなれる空気が流れているようです。

「江津には映画館がありませんが、みんなが集まって上映会をすることはできます。都会に比べてないものは多いですが、その分作り出す自由があります。江津でなら、できることがたくさんあります」。大西さんは語ります。

自分が楽しんでいけば、江津で充実した生活が送られる。前向きな気持ちにさせてくれる大西さんです。

山 と川に囲まれ、畑仕事 ができる一軒家に暮ら

らしてみたくったんです。昨年11月から桜江町川戸の三田地地区に暮らす板垣伸英さん・文恵さん夫妻は今、理想としていた環境の中にいます。

りました」（伸英さん）。

イノシシの解体にも参加しました。「食べたかったら、包丁持って取りにおいで」と言われて、自ら解体に関わることで、命をもらって生きていることを実感しました。ありがたく、おいしかったです」と文恵さん。三田地での生活は新たな発見の場でもあるようです。

畑ではジャガイモ、玉ねぎ、キヤベツなどを栽培。動物に食べられるという洗礼も受けました。伸英さんは「これからもっと農業を勉強したい」と前向きです。

伸英さんは桜江町内の会社に勤務。畑の施肥や収穫などに携わっています。「自然の力がよく分かります。会社の仲間も

本市の空き家バンクを通じて今の家に出会った板垣さん。目の前には里山の風景（表紙写真）が広がり、裏庭には赤と白のさざんかの木、モミジが季節の移ろいを楽しませてくれます。一番のお気に入りには五右衛門風呂だとか。

「近所の皆さんにかわいがってもらっています」とほほ笑む文恵さん。周囲の優しさに触れることもしばしば。「朝早くからたくさん野菜をおいこしよって持って来られたこともあ

空き家を所有の皆さんへ 賃貸・売却が可能な 空き家を活用しませんか？

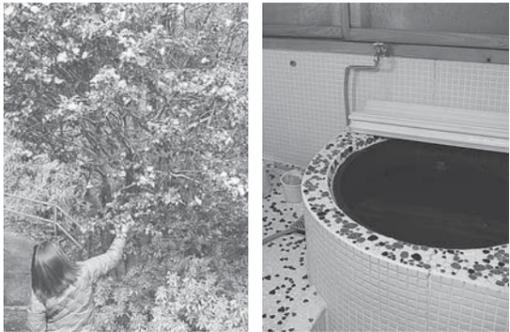
江津市では、定住対策の一環として、リターンや田舎暮らしを希望される方々へ、市内の空き家（賃貸・売却が可能な物件）を無料で紹介する事業（空き家バンク）に取り組んでいます。

江津で空き家となっている住宅の管理方法をご検討でしたら、お気軽にご相談ください。

農林水産課定住対策係

TEL 0855 (52) 2501 (内線 1444)

【右】2人のお気に入り、五右衛門風呂。
【左】裏庭で赤と白の花を咲かせたさざんか。となりにはモミジの木もあり、秋の紅葉を楽しんだとか。



アイ ターン 板垣伸英さん 文恵さん

桜江町在住
福井県から移住

帰る

Uターンのカタチ

遠くにおいて想いつつ、いつの日にか帰りたい場所、それが故郷。県外から帰ってきたひとが、故郷のくらしで感じることは……。

海 の町波子町に生まれ育った黒川さん。大学進学により県外へ旅立ち、卒業後大手企業へ就職。以来定年退職を迎えるまで故郷を離れていました。

全国を飛び回った会社員の時代、故郷の情報が入ってこなかったといいます。「ただ親がいるところという感覚が強かったですね。とはいっても、長男ということもあり、親の老後を見なければいけないかな、という思いがありました」。定年退職を迎えたとき、一人暮らしをしていたお母さんのこともあり、帰郷を決意します。

「帰郷したら『若手が帰ってきた』と言われました」と笑いながら振り返る黒川さん。地区の先輩たちから薦められ、2年目で自治会長に、現在は連合自治会長を務めます。「波子に移住してきた男性たちがいます。そのひとたちは、波子が奥さんの実家なので顔見知りがない状態です。彼らは同じ

仲間。町に溶け込めやすくなるよう、地元で活動で手が足りないときには、すぐ声をかけています」。長く故郷を離れていたひとにとって、地元の話に入りにくいというのは、共通の悩みだとか。だからこそ、移住者の気持ちに分かり、そっと背中を押す黒川さんです。

Uターンで最も重要なのはパートナーの理解だといいます。本人には帰郷でも、パートナーにとっては知らないところへの移住。不安はつきものです。それをどう取り除くことができるのでしょうか。

「毎年帰省するときも、実家に『将来は帰らなければならぬかも』という空気がありました。妻もそのことを察していたのかもしれない。ずっと『いつかは帰る』というメッセージを少しずつでも出し続けたいと、急に言っても理解されないと思えます」。

Uターン

石田篤史さん 智子さん

和木町在住
大阪府から帰郷



帰郷後の交流も増えました。店内には知人が作った雑貨を展示することも。

浜 田市内の美容学校を卒業後、大阪の美容院に就職した篤史さん。そこで10年間を過ごし、滋賀県出身の智子さんと結婚しました。とはいえ篤史さんにとって大阪の町は一生住み続けるところではなかったといいます。「町がせわしなく感じていました。都会に強いあこがれがあったわけではありませんでしたし」。大阪で10年過ごし、30歳になったという区切りで、帰郷を決意しました。

「話を前々からしていました。地元でお店を開きたいという思いも知っていたので、応援したいと思いました」。パートナーの理解を得て、篤史さんは10年ぶりに江津へ。今年5月から美容室とボデイケアの店を2人で開業しました。大都会の大阪から引越してきた2人にとって、江津はどのように映ったのでしょうか。

初めての江津暮らしとなる智子さん。「自然が豊かで食べ物もおいしいです。暮らすのにいいところですね。交流会などを通じて、ひとの輪が広がっています。そこで知り合ったひととランチに行ったり、知人の雑貨などを店内に置くようになりました」。

「江津は今、多様なひとが活動して面白いですね。これから、県外に出たひとが、外の空気を吸った後、帰って来なくなるような環境づくりを手伝っていきたいです」。言葉から、江津への愛情がにじみ出ています。

U・Iターンをお考えの皆さん お気軽にご相談ください

U・Iターン希望される方々の疑問・質問について、江津市の定住担当スタッフが何でもお答えいたします。ご希望があれば、空き家をはじめ市内のご案内もいたします。お気軽にご相談ください。

農林水産課定住対策係

TEL 0855 (52) 2501 (内線 1444)

※江津市定住ホームページにも、定住に関する情報が盛りだくさん。ご覧ください。

<http://teiju.jp/index.html>

住み続ける

地域コミュニティのカタチ

人口減少と高齢化が止まらない本市。どうすれば「住み続ける」環境をつくることができるでしょう。
その答えを求め、新たな動きが出てきました。



黒松自治区推進協議会



2



3

①岩のりの出来に黒松の皆さんの顔も緩む
②③黒松の皆さんで作成した津波防災マップ。地区住民による防災訓練開催も考えています。

江津へ帰省した皆様へ
ふるさと納税にご協力をお願いします。

関係企画課政策企画係
(内線1314)

★ふるさと納税制度とは…
ふるさと納税制度とは、「ふるさとを応援したい」という思いをお持ちのひとが、出身地やゆかりのある「ふるさと」の自治体(すべての都道府県、市区町村)へ寄付した場合に、寄付金額の一部が所得税や個人住民税から控除される(税金が安くなる)制度です。その控除された額がふるさと江津へ納税したのと同様の効果が生じます。

★ふるさと江津の地域づくりに役立っています
本市では、いただいた寄付を
①江の川が育み人麻呂が愛したふるさとの自然、景観を活かした事業
②大元神楽、石見神楽等、ふるさとの伝統芸能、文化の伝承に関する事業
③江の川の豊かな恵みを活かした交流を通じて人々が元気になる事業
④ふるさとの子供たちがすくすくと育ち、

安心して暮らせるための事業
⑤ふるさとの人々がイキイキと、暮らし続けていくための事業
の5事業に活用し、地域づくりに役立てます。
ふるさと江津を離れて暮らす出身者の皆様、ぜひこの「ふるさと納税制度」を活用し、ふるさとへの応援をお願いします。

が外に出て、楽しくできる活動をしたい。そう考えたときに浮かんだのが、昔から受け継がれている水産業でした。岩のりのほかに2〜4月はナマコの加工、4〜6月はワカメの採取、9〜11月にはイカの一夜干し作りに取り組んでいます。「みんなに声をかけると、出てきてくれます。集まるとワイワイ楽しそうにやっています」。舟木さんは話します。
日本海に面した同地区では、東日本大震災を受け、防災にも力を入れています。
地区全体で自主防災会を組織。5軒程度の単位で班を編成し、日常の中から情報交換を進めます。市の津波防災マップを参考に、地区の防災マップを住民で作成。各世帯の標高などもリストにまとめました。
「住み続けるために。自分たちの力で」。黒松地区の皆さんは軽いフットワークで今日も動いています。

キーワード 地域コミュニティ活性化事業

連合自治会区などの生活圏域を単位とし、住民と行政が一丸となって、地域の課題解決や魅力の創出に取り組む事業。①支え合いの仕組みづくり②地域づくり③人づくりを重点に進めている。

12月3日冬の晴れた日。黒松漁港では元気な声が響いていました。岩のりの摘みとり作業です。
冷たい海の中に入って、岩についたのりを手で採るのは辛い作業。それでも会話を花を咲かせながら、7・4結のりを摘みとりました。
のり摘みの戦力は地元漁師たち。「みな60歳以上ですが、元気で頼もしい存在です」とのり摘みの責任者、瀧子邦雄さんは話します。
のりは真水で洗ったのち、すに乗せて天日で乾燥させます。お昼過ぎまでの作業で、72枚のりが出来上がり。乾燥したのは、出荷に向けて、協議会の産産部で考えています。黒松地区の地域マネージャー、舟木一男さんは話します。
黒松地区では、住民と行政が一体となって地域の活性化を図る「地域コミュニティ活性化事業」に取り組んでいます。
「地域コミュニティは絆づくり」と話すのは、活動を進める黒松自治区推進協議会会長の灘勝晴さん。背景には、進む人口減と高齢化があります。高齢者



【右】手際よく洗われ、すの上に広がる岩のり
【左】天日干しすること半日、パリッと乾いたのりが出来上がりました。

キーワードは 「自分らしさ」

江津のこと、どう思いますか？

都会地からは遠く離れています。鉄道を利用した場合、本州の都市では最も東京から時間がかかるほどです。

人口減少率は県内8市で最も高く、高齢化率は30%を超えています。映画館やボウリング場もなくなりました。都市部と同じ物差しではかると「あるもの」よりも「ないもの」の方が圧倒的に多いかもしれません。

しかし「ないもの」を嘆くのではなく、ないなりの生活を楽しむ方法もあるはずです。6ページで大西さん

は「映画館はありませんが、みんなが集まって上映会を開くことができます」と話しています。ボウリングをすることもできませんが、ランニングやサイクリングをする場所には事欠きません。

江津には都市部にはないものもたくさんあります。自然に囲まれた生活は安らぎを与えてくれます。「家の周りの雑草でも、乾燥させると、肌に優しい入浴剤に変身するんです」。福井から移住した板垣さんは教えてくれました。

さらに、千三百年前から伝わる柿本人麻呂と依羅娘よさみのおとめ子の恋物語は、今なお私たちの心を揺り動かしますし、なにより江津にはみんなが助け合っ強い「絆」があります。

都市部と同じような生活は、江津ではできないかもしれません。そのかわり、「自分らしさ」を持つことで、江津でしか味わえない生活を送ることが出来ます。

特集「江津で暮らす〜定住のカタチ〜」

おわり



江津市の恋愛大使
ゆるキャラグランプリ 2012 523位 (865キャラ中)
よさみ姫 (左) 人麻呂くん (右)



お問い合わせ・お申し込み
 ●子育てサポートセンター
 ☎ 52-0569
 ●子育て支援課 児童家庭係
 ☎ 52-2501 内線 (1233)

子育てカレンダー (1月)

日	月	火	水	木	金	土
		1 (休館日)	2 (休館日)	3 (休館日)	4 おたのしみの日 「お正月遊び (かるた遊び)」 10:00~11:00	5
6	7	8	9 1.6歳児健康診査 13:30~ 対象:平成23年6月~ 7月生まれ	10 (休館日)	11 おたのしみの日 「リズム遊び」 10:00~11:00	12 ※要予約 パパママ学級 「お産の経過と 沐浴体験」 10:00~12:00
子育てサポートセンターは木曜日、祝祭日は休館します。それ以外の土曜日、日曜日は開所します。						
13 パパとママと 一緒に憩いの日 「餅つき」 9:30~13:30	14 成人の日 (休館日)	15 乳幼児相談・ 離乳食教室 9:30~12:00 会場:桜江保健セ ンター	16 乳幼児相談・離乳食 教室・おっぱい相談 9:30~12:00	17 (休館日)	18 おたのしみの日 「お正月遊び (たこあげ等)」 10:00~11:00	19 絵本の読みかた りの日 10:00~11:00 ごうつ食育の日
20 親業講演会 会場:総合市民セ ンター 13:30~15:30	21 ※要予約	22 発達健康相談	23	24 (休館日) 乳児健康診査 13:00~ 対象:平成24年 8月29日~10月 23日生まれ	25 おたのしみの日 「鬼面作り」 10:00~11:00	26 子育てスキルア ップ講座 (託児あり)
子育てサポートセンターでは、市内全体の子育て情報を載せた「どりーむ」便りを毎月発行し、病院、ショッピング店等に置いてありますので有効にご活用ください。						
27	28	29	30	31 (休館日)		

親に必要なものは何か 「親業講演会」を開催します



親として子どもとどう向き合っていけばいいのかわからない、どう言葉を掛けたいのかわからない、親に必要なものは何か、子どもにとっていつも輝いているお父さん・お母さんであるために、子育て中の保護者はもちろん、学校・幼稚園・保育所、その他子育て支援関係者など一緒に学びましょう。

◎日時 1月20日(日) 午後1時30分~3時30分
 ◎会場 総合市民センター2階大会議室
 ◎講師 三上かおり氏(親業インストラクター)
 ◎演題 「子育てが楽になる関わり方のコツ」
 ◎参加費 無料
 【問】NPO法人ちやいるどりーむ (子育てサポートセンター)
 TEL (52)0569

お問い合わせ・お申し込み

●健康医療対策課 健康増進係
 ☎52-2501 内線 (1252~1254)

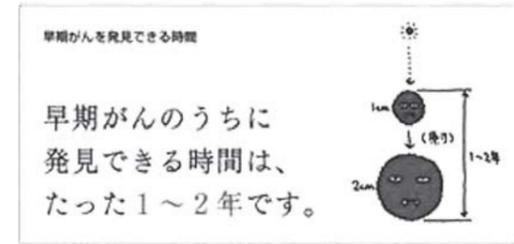
健康ひろば

がん 豆知識

(その4)早期がんで見発見できる時間は、たった1~2年です!

1つの細胞が1センチのがんになるまでには、15年といった月日がかかります。しかし、いったん1センチを超えたがんは、たった1年半という恐ろしいスピードで一気に2センチになってしまいます。1センチ以下のがんは、検査で見発見できるのは困難です。乳がんと言ったら、早期がんは2センチまでをさしますから、検査で見発見できる早期がんは、1~2センチの間ということになります。検診を1~2年ごとに受けなければ、がんはとて早期には発見できません。できるだけがんにならない食生活を心掛け、早期発見早期治療で完治させることが大切です。

(今回は「がん最大の理由はタバコ」です)



各地区で各種がん検診実施中! ~どの会場でも受けられます~

日程は、「江津市健康づくり予定表」でご確認を!

1月のがん検診は・・・

◆乳がん検診 ☎予約必要 52-2501 (市役所へ)

(1月)市役所・済生会病院

※1月26日(土)は、市役所で乳がん・子宮頸がん検診を同時に受けられます。

詳しい時間・会場は「健康づくり予定表」でご確認ください。

◆子宮頸がん検診 ※予約不要

(1月)市役所

◆大腸がん検診 ☎予約必要 52-2501 (市役所へ)

病院に行かずにできる便利・安価(400円)ながん検診です。

申込後、検診セットが自宅に届き、検体を専用封筒で郵送する方法です。

現在、県内で最も多いのは大腸がんです。ぜひ受診しましょう。

電話受付期間(今年度最後) 1月8日(火)~22日(火)

※11月の申し込みで検体が提出できなかったひとは、容器を取って置いて、第2回目の提出期間である2月3日~20日に郵送してください。

乳がん・大腸がん検診
 予約受付中
 ☎52-2501 (市役所へ)



市の実施するがん検診は、70歳以上のひと、国民健康保険のひとは、無料です。社会保険のひとも低料金で受けられます。

●1月の献血

☆輸血が必要な人を救うために献血にご協力ください。
 ☆400ml 献血(全血)が可能(体重50kg以上)

日(曜日)	会場・受付時間
10日(木)	江津邑智消防組合消防本部 9:10~10:00 特別養護老人ホーム白寿園 10:50~11:40 石見智翠館高等学校 13:30~15:50

済生会 江津医療福祉センターの スタートの年



済生会江津総合病院
院長 堀江 裕

あけましておめでとついでございます。衆議院選挙と、クリスマスのなかで新年を迎えるあわただしい年の瀬でした。市民の皆さまには、心ひきしまる正月を迎えられたことと思います。島根県済生会も社会福祉法人として、一昨年創立100周年を迎えました。平成3年から20年に亘り、総合病院と二人三脚で運営してきた高砂病院は昨年4月、病院の役割を終え、総合病院に病院機能を集約し24年10月から高砂ケアセンターとして、在宅にむける中間施設の老健として生まれ変わりました。島根県からの援助をいただき、リニューアルして明るくきれいになりました。高齢化社会にむけて全国の医療の一步先を歩んできた歴史のある、江津市の医療福祉は、高砂病院が生まれ変わり、総合病院も機能分化している

いろいろな形を模索して形が整ってきましたことを報告したいと思います。医師や看護師や薬剤師の不足が叫ばれていますが、医療福祉センターも例外ではありません。職員の高齢化の中で、スムーズに若くて元気な職員の採用に力を尽くしたいと思えます。そのためには、医療や看護のレベルも維持しつつ、若者が生きがいを持つて子育てや教育のできる魅力ある環境をセンター内部でつくるのが大事です。

病院の魅力を増すため、親切で優しい職員が存在、全国へ情報を発信できる内容のある発想と実行、楽しい職場環境の充実などに力を入れたと思います。私も9年前に「済生会も市民病院の発想で病院運営を」と述べましたが、世界最大の済生会(79病院と350を超える福祉施設)の組織を活用して、地域医療にもっともつと力を注ぐようにしたいと思います。第4次基本問題基本委員会がつくられ、24年度から発足しました。災害対策の推進と大震災復興事業、保健医療福祉研究の推進、無料低額診療、生活困窮者支援事業の推進などが大方針に挙げられています。

済生会同士で、情報交換に加えて職員への支援援助も始まっていますが、それぞれの各県にある支部で財政的に自立していくことが最も求められています。江津市や島根県にご指導を仰ぎながら、波長や音階を合わせて自立した済生会で行っていきたいと思います。今年も、済生会江津医療福祉センターに温かいご支援ご叱声を賜りたいと思います。

社会福祉法人 済生会支部 島根県済生会 職員募集

募集職種	◎看護師	◎助産師	◎准看護師	応募資格 ◆各職種資格を有している方、または資格取得見込みの方(看護助手 または 介護職員を除く) ◆看護助手 または 介護職員については高校卒業程度 試験日等詳細はホームページをご覧ください。
	◎薬剤師	◎言語聴覚士	◎看護助手	
	または 介護職員 (介護福祉士)			
勤務地	済生会江津総合病院・高砂ケアセンター・白寿園			http://www.saiseikai-gotsu.jp/
お問い合わせ先	島根県済生会江津総合病院 総務課 和原			〒695-8505 江津市江津町1016-37 TEL(0855)54-0101

エコ通信

市民生活課生活環境係
(内線 1118・1119)

不燃物処理場の休日開場日

◎日時 1月27日(日)
午前9時～正午

※事業系のごみは持ち込み不可。一般家庭の不燃ごみのみ対象で有料です。必ず事前にご連絡ください。

甲 岡島の星クリーンセンター
Tel (52)5321

ゴミ出しは「市指定のごみ袋」で!

袋の使用の際、できる限り市指定のごみ袋を使用してください。なお、市指定のごみ袋でない袋を使用する場合、ごみシールを貼ることとなっておりますが、その袋は必ず、市指定のごみ袋より大きくないものを使用してください。



市指定のごみ袋より大きなものにつきましては、収集いたしませんのでご了承ください。

家庭の省エネ実践講座

(第6回)電気カーペットと電気こたつ

新しい年が始まりました。寒さは厳しさを増しますが、体調管理に気をつけて上手に省エネしましょう!

今月は電気カーペットと電気こたつの上手な省エネ法を紹介いたします!

【電気カーペット】

★広さに合った大きさを

年間で電気89・91kWhの省エネ
約1980円の節約

CO2削減量31・5kg

(室温20℃の時、設定温度が「中」の状態)で1日5時間使用した場合、3畳用のカーペットと2畳用のカーペットとの比較)

★設定温度は低めに

年間で電気185・97kWhの省エネ
約4090円の節約

CO2削減量65・1kg

(3畳用で、設定温度を「強」から「中」にした場合(1日5時間使用))

【電気こたつ】

★設定温度は低めに

年間で電気48・95kWhの省エネ
約1080円の節約

CO2削減量17・1kg

(1日5時間使用で、設定温度を「強」から「中」に下げた場合)

●腰から上の冷え対策には

こたつはおもに腰から下を暖める暖房機器なので、上半身は寒くなりがち、カーディガンなどを1枚多めに着込むことが温かさのポイントです。

ご高齢のひと等、それぞれのご事情のもと、無理のないように取り組みましょう。

入札参加

【管財課管財入札係】
(内線1431・1432)

建設工事・測量業務等の入札参加資格審査(定期審査)申請の受付

市の建設工事、測量・コンサルタント業務等に係る競争入札参加資格審査(定期審査)申請の受付を行います。

平成25・26年度に競争入札に参加を希望される方は、1月10日(木)～2月20日(水)までの期間内に所定の申請書類を提出してください。申請書は江津市ホームページ「入札情報」からダウンロードすることが出来ます。

物品入札(見積)参加願(追加審査)の受付

市の物品購入、役務及びリースレンタル業務について、平成25年度に入札、見積に参加を希望される方は、1月10日(木)～31日(木)までの期間内に所定の申請書類を提出してください。申請書は江津市ホームページ「入札情報」からダウンロードすることが出来ます。

※今回は追加審査です。前年度に申請を行った方は提出の必要はありません。

水道管の凍結

【水道課】Tel(52) 0555

凍結から守るには

露出した水道管、水道メーター等に新聞紙、古布、ダンボール、発泡スチロール等を巻き付けて保温してください。

(火災の原因になるので給湯器、温水器、ボイラー、井戸用ポンプ等には巻き付けしないで下さい。)

凍結してしまったら

水道管にタオル等を巻き付け、ゆっくりぬるま湯をかけてください。(熱湯をかけると、水道管が破裂する恐れがあります。もし壊れ

たら江津市給水装置工事指定業者に修理を依頼してください。

修理費用・水道料金は自己負担

本管分岐から止水栓までは市が管理し、それから宅内側は所有者(使用者)の維持管理部分です。水道管凍結、漏水の修理や改造にかかる費用は所有者(使用者)の負担になります。

水道課では、凍結による漏水の場合、水道料金の減免等は行っておりません。凍結、破裂対策は十分に行いましょう。

ひとり親家庭の支援

【子育て支援課児童家庭係】
(内線1233)

母子・父子家庭に対して「入学支度金」を支給します

◎支給対象者

- 次の項目すべてに該当すること
- ①配偶者がおらず、現に児童を扶養しているひとまたは父母のいない児童を養育しているひと
- ②平成25年4月に小・中学校に入学する児童を養育しているひと
- ③平成23年の所得で、所得税が非

課税のひと

◎支給額 1万円

◎受付期間

- 1月4日(金)～31日(木)
- (2月1日以降に対象となったひとについては、随時受け付けます。)
- ◎仕事の都合等で手続きに來れないひととは、受付期間中にご連絡ください。

「母子・寡婦福祉資金」予約貸付受付中

◎対象となるひと

- 平成25年4月の進学等を希望しているひとで①児童を扶養する母子家庭の母②20歳以上の子を扶養する寡婦③父母のいない児童
- ◎児童の進学等を対象とする資金(※貸付はいずれも無利子です)
- ①修学資金②修業資金③就学支度

資金

◎母子家庭の母、寡婦の知識技能習得を対象とする資金(※連帯保証人を立てる場合は無利子です)

①技能習得資金

◎申込締切 2月28日(木)

※他制度による奨学金の貸与を受けるひとは、対象となりません。

※貸付申請前に面接を行います。

【開地区域福祉課石見スタッフ】
Tel 0855(29) 5543

国民健康保険

【国民健康保険課】
(内線1114・1115)

保険料を納めないでいるともしものときに大変です!

- ①納期限を過ぎると督促が行われます。
- ②それでも納めないでいると有効期間の短い短期被保険者証が交付されます。
- ③納期限から1年間を過ぎると保険証を返してもらい、代わりに資格証明書が交付されます。

確定申告

社会保険料控除の「保険料納付額通知」を大切に

平成24年1月から12月の間に支払った「介護保険料」「国民健康保険料」「後期高齢者医療保険料」「国民年金保険料」などは確定申告で「社会保険料控除」の対象となります。

確定申告の際に必要な年間納付額(控除額)の分かる書類は次とおり通知されますので、大切に保管してください。

社会保険料の種類	問い合わせ先	通知時期
介護保険料	浜田地区広域行政組合介護保険課 Tel 0855(25) 1520	1月中旬 (1月～12月納付分)
国民健康保険料	江津市健康医療対策課高齢者福祉係 Tel (52) 2501 (内線1248)	※注1
後期高齢者医療保険料	江津市保険年金課国民健康保険係 Tel (52) 2501 (内線1114)	
国民年金保険料	江津市保険年金課医療年金係 Tel (52) 2501 (内線1116)	
控除証明書専用ダイヤル	控除証明書専用ダイヤル Tel 0570(070) 1117	①11月上旬 ②2月上旬
※IP電話の場合	03(6700) 1130	(10月以降にはじめて保険料を納付した人)

※注1 年金特別徴収(年金天引き)分については、日本年金機構などが発行する「公的年金の源泉徴収票」に保険料支払金額が記載されますので、通知はありません。

○障害年金や遺族年金などの非課税年金の受給者には「公的年金の源泉徴収票」は交付されません。社会保険料を非課税年金から年金特別徴収(年金天引き)されており、その納付額が必要な場合は、各問合せ先で確認してください。

※資格証明書は、被保険者であることを証明するだけのものです。受診券となりません。受診時は、医療費を全額自己負担しなければなりません。(後日申請すると保険給付分の払い戻しが受けられます。)

④納期限から1年6カ月を過ぎると、国保の給付が、全部、または一部差し止めになります。

※療養費、高額療養費、出産育児一時金、葬祭費など

⑤ ②～④の措置を受けてもなお納めないでいると、差し止められた保険給付額から滞納分が差し引かれます。

⑥最終的には、給料、預貯金、生命保険債権などの財産の差し押さえを行う場合があります。

●保険料はなぜ納めるの?

保険料は、すべての加入者が病気やけがをしたときの医療費の支払いなどに使われる大切な財源で

す。一人でも納めないひとがいると、加入者全員の負担が増え、まいます。

●困ったときは早めに相談を!

災害や長期にわたる病気、またはリストラや会社の倒産による失職など特別な事情があつて保険料の納付が困難な場合、減額や分割納付が認められる場合がありますので、国保担当の窓口にご相談ください。

障害者手帳を持っていないひとの障害者控除について

65歳以上の介護保険の介護認定を受けているひとは、江津市福祉事務所長が発行する「障害者控除対象認定書」があれば、所得税や市県民税の障害者控除が受けられます。昨年障害者控除対象認定書の交付を受けたひとは引き続き認定書が使用できますので、申告の際に提示してください。ただし、障害等の状態が変わつた際は認定が変更になる場合があります。

【社会福祉課障がい者福祉係】
(内線1223・1224)

情報ポケット

江津市役所
TEL (52) 2501

★お知らせ

「江津斎場」の指定管理者が決定しました

江津市の火葬場である「江津斎場」について、12月定例議会において指定管理者が指定されました。

- ◎指定管理者
株式会社 S. K. M
代表取締役 岡田将拓
和木町1136番地35
- ◎指定期間
平成25年4月1日～
平成30年3月31日まで

三江線沿線の支障竹林等伐採にご協力を

三江線の列車運行に支障がある線路沿線の倒竹木等を伐採させていただくことがあります。

自分で線路内に入ると危険ですので、倒竹木等によって列車運行に支障を来す箇所を発見しましたら、ご連絡ください。

- ◎JR西日本米子施設指令
TEL 0859 (32) 6383

お正月の路線バスは一部ダイヤを変更します

石見交通では、1月1日から3日までの間、一部ダイヤを変更して運行します。詳しくは、石見交通(株)の窓口にお問い合わせください。

- ◎大田江津線、波積線
土曜、日曜、祝日ダイヤで運行します。
- ◎周布江津線、有福線、川戸線、江津市内(嘉戸・塩田)線
平常通り運行します。ただし、1日は祝日扱いとなります。
- ◎石見交通江津案内所
TEL (52) 0800
- 石見交通浜田営業所
TEL 0855 (27) 2211

市営玉江駐車場は3月末で廃止します

市営玉江駐車場(江津町)は、昭和49年の供用開始以来、市民の皆様にご利用いただき、まいるが、施設の老朽化の進行に加え、江津駅前地区再生整備事業の実施に伴い、3月31日をもって廃止することとなりました。

駐車サービス券をお持ちの方がおられましたら、廃止日までにご利用いただけますようお願いいたします。

◎都市計画課施設管理係
(内線1411)

制度・相談

国の教育ローンのご案内

◎対象 高校・短大・大学・専修学校・各種学校などに入学者・在学しているひとの保護者または本人

※所得要件があります。詳しくはお問い合わせください。

- ◎融資額 学生・生徒1人につき300万円以内
- ◎金利 固定金利年2.45%(交通遺児家庭または母子家庭のひとは2.05%)
- ◎返済期間 15年以内(交通遺児家庭または母子家庭のひとは18年以内)
- ※在学期間以内での元金の据置ができます。
- ◎返済方法
毎月元利均等返済(ボーナス月増額返済も可能)
- ◎日本政策金融公庫
教育ローンコールセンター
TEL 0570 (008656)
(ナビダイヤル)

風の国の臨時休業施設改修等のため

森林総合公園風の国は、施設のメンテナンス及び改修のため、次の期間休業します。

- ◎休業期間
1月21日(月)～24日(木)
- ※1月25日(金)午前10時以降は、通常どおり営業します。

◎風の国
TEL (92) 0001

地域のITをサポートします

NPO法人A・GENER いわみが地域のITをサポートしていきます。気軽に参加してください。



- ①【講習会への講師派遣】パソコンの基本操作習得やスキルアップなどを考えている団体・グループからの申請により希望に応じたパソコン講習会の講師を派遣します。
- ②【出張パソコン講習会】一丁学習を希望される地域

1月の補聴器修理相談会

- 「福祉事務所分室」会場 (選管事務局隣り)
- ☆7日(月)「東神実業」
午後1時30分～3時
 - ☆9日(水)「深野時計店」
午前10時～正午
 - ☆28日(月)「中国補聴器」
午後1時30分～3時
 - ☆30日(水)「西日本補聴器」
午後1時～3時30分
- 「江津市コミュニティセンター」和室・一会場(桜江町川戸)
☆17日(木)「深野時計店」
午前10時～正午
- ※修理の程度により費用がかかる場合があります。
- ◎社会福祉課障がい者福祉係
(内線1224)

募集

江津市シルバー人材センター会員募集

あなたの豊かな知識と経験を社会のために活かしてみませんか。

◎業務内容 草刈り、せん定

のグループや団体に、講習会の企画から希望に応じ、講師・機材貸出など開催するまでのサポートをします。(残り時間は3講座程度です。)

- ③【地域IT相談】 随時受付 毎月第1・第3土曜日 午後1時～3時
- ◎ いわみーる4階 事務所
- ④【WEB達人養成講座】
- ◇「インターネット活用講座」ソーシャルメディア(フェイスブック)の体験と活用」
1月12日(土)・19日(土)
午後1時30分～4時30分
申込締切日 1月9日(水)
- ◇「インターネット活用講座」セキュリティとモラルを考えたよ」
2月2日(土)
午後1時30分～4時30分
申込締切日 1月30日(水)
- ◎「インターネット活用講座」テキスト実費負担
- ◎申込方法 往復はがき・メール・電話・FAXで申し込んでください。
- ※ 詳しくは、ホームページをご覧ください。

http://seibu-it-shimane.com

◎NPO法人A・GENER
いわみ(いわみーる4階)
TEL 0855 (24) 9346
FAX 0855 (24) 9347
Email: seibu@it-shimane.com

など臨時的かつ短期的またはその他軽易な業務

- ◎入会条件 市内在住の60歳以上の健康で、安定した就業・所得を目的としないひと
- ◎入会説明会
・日時 1月17日(木) 午後1時30分～
- ・場所 江津市シルバー人材センター(和木町)
- ※筆記用具を持参ください。

☆空き家やお墓の掃除も行っています。ご相談ください!

定期的な空き家の風通し・拭き掃除・草刈り・お墓の草刈りや掃除も行っています。

◎江津市シルバー人材センター
TEL (52) 1616

県営住宅入居者募集

- ◎募集団地 (一般住宅) 新星島団地 (嘉久志町)
- ◎募集団地 (二宮町) 青山団地
- ◎応募期間 1月21日(月)～2月1日(金)必着
- ◎抽選 2月下旬
- ◎入居予定 3月中旬
- ◎申請先 島根県住宅供給公社 浜田住宅管理事務所
TEL 0855 (25) 0535

各病院の処方せんを受け付けます! 各種クレジットが手数料なしでOK!!

くすりのファミリア 浜田駅薬局

浜田医療センター2階から、連絡通路を渡ってすぐ!

■営業時間 月～金 午前8:30～午後6:00 <定休日> 土曜日 午前8:30～午後1:30 日曜、祝日

TEL.(0855) 22-1516 浜田市浅井町 浜田駅2階

くすりのファミリア 江津薬局

国道9号線沿い 井廻医院すぐ横

■営業時間 月～金 午前9:00～午後6:00 <定休日> 土曜日 午前9:00～午後1:00 日曜、祝日

TEL.(0855) 54-1052 江津市 嘉久志町

SKC 一般・産業廃棄物収集運搬(家庭・事業所) 排水管路清掃・管路つまり通し・貯水槽清掃

有限会社 島根環境保全センター

江津市和木町1148-65 TEL.0855-52-3991 FAX.0855-52-3973

法的トラブルで困ったときは...

取扱業務: 多重債務(サラ金等の支払に困りの方)・離婚・相続・高齢者・悪徳商法・不動産・交通事故・刑事事件など法律に関するお悩みごと全般

相談料金: 【相談料】30分:5,250円(税込) ・資力の乏しい方については、法律扶助制度により相談料は無料です。 ※正式に事件の依頼をされるときは、別途 弁護士費用が発生いたします。

法テラス浜田法律事務所

江津市浅井町1580番地(第二龍河ビル6階) 業務時間/平日9:00～17:00

TEL.050-3383-0026



催し

江津市消防出初式

◎開催日 1月6日(日)
◎日程(時間・会場)
・出初式式典(午前9時)
・総合市民センター
・市中行進(午前10時20分)
・江津駅前
・一斉放水(午前11時)
江の川左岸

※消防団員・消防署員による市中行進の際、江津駅前は一時的交通規制を行いますので、ご協力願います。

※市民センター前の駐車場を使用しますので、当日は駐車をしないようご協力願います。

◎総務課防災係
(内線1311)

新春初詣サイクリング

江津サイクリング連盟では、輝かしい新年を迎えるにあたり、市内の神社をサイクリングで巡り、1年間のサイクリストの健康と安全を祈願します。コースは14キロメートルで、サイクリング終了後には、恒例の「ぜんざい」が参加者全員にふるまわれます。

◎日時 1月3日(木)
午前8時集合(受付)
午後1時(解散)

◎集合場所 嘉久志公民館
◎参加費 1人200円(当日集金)

◎申込方法 当日、参加受付をしてください。

◎その他 天候不良の場合はコース変更、またはサイクリングを中止し、ウォーキング大会を実施します。

◎江津サイクリング連盟
(事務局・永妻)
Tel(53) 2426

桜江町新春走り初め会

B & G周辺のコースを、大勢の仲間と一緒に自分のペースで走って(ウォーキングでもOK)、今年の健康づくりの第一歩にしませんか?

ゴール後には、参加者全員に温かいト汁を用意しています。皆さん、家族連れ、グループ等でお気軽に参加してください。

◎日時 1月5日(土)
午前9時15分(受付)
午前10時～11時

◎会場 桜江B & G海洋センター
◎対象 どなたでも
(受付は当日会場で行います)

市民スキー・スノボ教室開催

江津スキークラブ員が初心者や初級者の皆さんの指導を行います。お気軽にご参加ください。

◎開催日 2月10日(日)
◎場所 大佐または、アサヒテングストン(積雪状況による)
◎集合 グリーンモール 屋上駐車場午前8時

◎参加料 大人(中学生以上) 3500円
子供3000円
※他に保険料200円必要。

◎グリーンモール内
Tel(54) 0331

第19回小さな巨匠展

島根県立江津清和養護学校と江津市教育研究会特別支援教育部の合同作品展を開催します。

児童生徒が学習活動の中で制作した絵画や版画、工作などの造形作品や学習の様子を紹介したものを展示して、みなさまのお越しをお待ちしています。小さな巨匠の力作を是非ご覧ください。

◎期間 1月25日(金)～30日(水)
◎時間 午前9時30分～午後7時30分(最終日は午後3時まで)
◎場所 グリーンモール 3階特別催事場

◎入場無料

◎島根県立江津清和養護学校
Tel(52) 2613
Fax(52) 2614

エゴマ・金ゴマ・コケ等の栽培講習会

地域の資源を活かした有機農業の取り組みによる安全・安心な健康食品(エゴマ・金ゴマ等)及び環境作物(コケ)の栽培講習会を開催します。関心のあるひとは、ぜひご参加ください。

◎日時 1月19日(土)
午前9時～12時

◎会場 総合市民センター 2階 大会議室

◎参加料 無料

◎農林水産課農業振興係
(内線1441)

男女共同参画講演会と避難所運営の模擬体験

いつ、なんどき、どこで、起こるかもしれない自然災害。いざ!という時のために自分ができること、みんなを力合わせてできることを男女が共に考え、防災・減災・復興へとつなげていくために講演会と模擬体験を行います。

【第一部 講演会】
「自然災害に備える」
～男女が共に考える 防災・減災・復興～

【第二部 避難所運営模擬体験】
(第二部は要申込)
定員50人(先着順)
◎講師 相川 康子さん(NPO法人NPO政策研究所事務理事・元神戸新聞社論説委員)

◎日時 1月20日(日)
午後1時～4時30分

◎場所 じばさんセンター 3階ホール

◎入場無料(手話通訳・託児あり。託児は申し込みが必要です。1月15日までに申し込みください)

◎詳細は、チラシを閲覧しますのでご覧ください。

◎入場券発行センター
Tel(52) 1018

人権・同和教育講演会 トーク&コンサート 「いじめ・いのち・なかま」

◎日時 2月5日(火)
午後1時30分～3時20分

◎場所 江津市コミュニティセンター(江津市桜江町)
◎講師 飯開輝久雄さん

◎入場無料

◎手話通訳を行います

◎入場券発行センター
Tel(52) 1018

石見海浜公園 ノルディックウォーキング

スキーマのスティックに似た棒を使ったウォーキングです。ポールを使った快適な歩き方やストレッチなどを楽しく学びながら公園と一緒に歩きましょう。

◎期日 1月20日(日)、2月17日(日)
(雨天決行)

◎指導 浜田ライフセービングクラブ

◎申込締切 当日まで

◎参加費 無料

◎ボールのレンタル料50円

◎場所 石見海浜公園予約センター集合(浜田市国分町)
◎時間 午前10時～正午

シマネスクくにびき学園西部校 学園祭

◎日時 2月9日(土)
午前9時30分～午後3時

◎場所 いわみーる

◎内容 各科(4科)の研修発表▽チャリティーバザー▽陶芸絵付けと即売▽園芸科の成果即売▽お茶席▽出店

◎くにびき学園西部校事務局
Tel 0855(24) 9336

総合市民センターで優秀映画鑑賞会



～優秀映画鑑賞推進事業～

◎日時 1月26日(土)
午前10時～11時35分

「黒い画集」
午前10時～11時35分

「飢餓海峡」
午後1時～4時5分

「張込み」
午前10時～正午

「白い巨塔」
午後1時～3時30分

◎場所 総合市民センター

◎チケット料金 500円
(1枚で4作品全てを鑑賞できます)

◎プレイガイド 総合市民センター▽グリーンモールインフォメーション▽今井美術館

◎総合市民センター
Tel(52) 2155

お知らせ 制度・相談 募集 催し イベント スケジュール 暮らしの広場 有料広告

ココレンタカー
12時間 乗り放題 2,525円～
取次所:武田石油店 江津給油所 江津市江津町1520-162
TEL:0120-32-2525

はまだ市民総合法律事務所
多重債務・過払金請求・悪徳商法・商品先物取引被害・会社関係・不動産離婚その他家事事件・成年後見等 法律事件一般を取扱い
初回相談原則無料(但し、扶助相談利用の場合あり)
弁護士 田上 尚志
弁護士 本家 泉衣
弁護士 田上 裕輝
TEL(0855)24-1605 FAX.23-2993

広告の申込先
◆市報誌 企画制作デザイン
◆朝日新聞 印刷物
◆各種チラシ
◆折込
◆広告看板
スタッフ募集中!
Sekio 石央広告社
〒697-0034 浜田市相生町3818番地
TEL 0855-22-7053

J A 指定 **江津葬祭会館** 自宅葬 寺院葬 集会所葬
0120-52-2354
Tel 0855-52-2234 Fax 0855-52-2236
江津市和木町1136番地35

くらしの広場 (無料相談・断酒会・納付・各種統計・寄付など)

お知らせ

制度・相談

募集

催し

イベントスケジュール

くらしの広場

1月の無料相談

人権相談 (登記相談含む)	
江津会場	21日(月)9:00~12:00 市役所2階 第6会議室
行政相談	
江津会場	21日(月)9:00~12:00 市役所1階 市民相談室
消費生活相談	
日時	15日(火)9:00~12:00
場所	市役所1階 市民相談室
交通事故相談	
日時	毎週水曜日(祝休日を除く)
場所	浜田合同庁舎1階
備考	要予約 TEL 0855(29)5563 島根県交通事故相談所浜田相談室
就労相談	
日時	4日(金)11:00~16:00
場所	人権啓発センター
備考	概ね15歳から39歳までで、仕事をしたいけど、どうしたらいいかわからないという方に、カウンセリングやトレーニングの紹介をします。 ※要予約 TEL 0855(22)6830 サポステ浜田 (しまね西部若者サポートステーション)
ふれあい福祉センター総合相談所	
法律相談(弁護士)	10日(木)13:00~15:00 市社会福祉協議会
一般相談(司法書士)江津会場	25日(金)9:00~12:00 市社会福祉協議会
福祉相談(担当職員)	(月)~(金)通年 ※祝日・年末年始は除く 市社会福祉協議会
備考	予約・問合せ TEL(52)6710

サンピコごうつの定休日

定休日	
10日(木)・17日(木)・	24日(木)・31日(木)

1月の断酒会

江津保健センター	
開催日	10日・24日(いずれも木)
時間	19:00~21:00
桜江保健センター	
開催日	17日(木)
時間	19:00~21:00

岡佐々井 090(8715)8679
豊田康弘 080(1904)8154

市税等の納付

日曜日の納付・納付相談	
日時	27日(日) 9:00~12:00
場所	市役所1階保険年金課窓口
対象	①市税(市・県民税、固定資産税、軽自動車税) ②国民健康保険料

納付期限	
市・県民税(4期)	1月31日(木)

交通事故の発生状況 (11月末現在・江津警察署)

	年別	件数	死者	傷者
江津市	24年	55	3	72
	23年	48	2	61
	前年比	7	1	11
県内	24年	1534	40	1802
	23年	1677	28	1925
	前年比	-143	12	-123

火災・救急・救助の件数 (11月末現在・江津消防署管内)

種別	月の件数	年間合計
火災	2	19
救急	105	1229
救助	1	21

人口・世帯数 (11月末現在)

種別	人数・世帯数	前月比
総人口	25,709	-17
男	11,870	-11
女	13,839	-6
世帯数	11,773	-10

市民生活課調べ

江津市の物価の動き

(消費者友の会・物価調査係調べ)

品名	単位	平均
島根県産コシヒカリ	10kg	4,817円
LPGガス	10m ³	7,337円
砂糖 上白袋入	1kg	250円
鶏卵 Lサイズ	10個	237円
牛乳	1L	252円
灯油(店頭価格)	18L	1,764円
ガソリン(レギュラー)	1L	154円

12月1日現在市内平均(税込)価格
※特売は含みません。

ありがとうございます

(11月30日受付分まで)

社会福祉事業へ寄付(香典返し寄付)

▽二宮・佐々木環さん・美奈子さん(故正道さん)▽和木・益子原憲治さん(故チツコさん)▽小田原市(嘉久志)・橋本栄次さん(故島田清子さん)▽渡津・坂村富治さん(故フサエさん)▽浅利(後地)・青木登さん(故稔さん)▽江津(渡津)・室谷勝久さん(故サタヨさん)▽松江市(嘉久志)・田中宇紘さん(故文香さん)▽嘉久志・益子原洋恵さん(故收さん)▽嘉久志・嶋田俊郎さん(故フサヨさん)▽松川・長野育子さん(故満さん)

一般の寄付

▽江津・黒川聡さん

※掲載をご了承いただいた人について掲載しています。印刷上表記できない漢字は、常用漢字などに置き換えています。

江津市社会福祉協議会(総合市民センター内)TEL 52-2474



年始は休まず開館します(1月7日まで)。

ペンギンパレード

冬限定のオウサマペンギンのお散歩タイムです。

◎期間:3月31日(日)までの土日祝日

※冬休み・春休み期間は毎日開催します。

◎時間:12時30分スタート(所要時間は約15分です。)

「みんなの知らないアクアスツアー」

飼育係の仕事現場をスタッフが解説しながらご案内!

◎期間:2月24日(日)までの土日祝

◎時間:①11:00~②13:30~

◎対象:どなたでも ◎場所:アクアス館内

◎定員:毎回先着15人 ◎参加費:入館料に含む

◎申込方法:1階総合案内所にて当日受付(前日までの予約はできません)

冬の特別展「おさかなうつしえ」

魚拓の起源や現存する日本最古の魚拓を紹介します。釣り自慢やアートとしてプロの作成した魚拓もたくさん展示しますよ!

◎期間 ~1月27日(日)

◎場所 アクアス3階特別展示室

アクアス体験スクール

◎日曜講座「凧を作ってあげよう!」

日時:1月6日(日)10:00~12:00

対象:どなたでも 定員:30人 参加費:無料

場所:1階レクチャーホールとアクアス周辺

お申し込みはお電話0855(28)3614またはHPから

1月のイベントスケジュール

中央公園 TEL(52)1790

13日(日)	江津市連盟杯ソフトテニス大会 江津市駅伝競走大会
20日(日)	江津市民室内テニス大会 フットサルGEリーグ
27日(日)	江津市小学生バドミントン大会 フットサルGEリーグ

総合市民センター TEL(52)2155

2日(水)	江津市新年賀会、成人式
6日(日)	江津市消防出初式
17日(木)	ボランティア講演会
20日(日)	みずほ楽器ニューイヤーコンサート 親業講演会
26日(土)~27日(日)	優秀映画鑑賞会

わらび座ミュージカル
おもひでぽろぽろ

◎日時 2月1日(金)
開場 18:00
開演 18:30

◎場所
総合市民センター

◎チケット料金

大人 3,000円

高校生以下 1,000円

親子券 3,200円

(大人1人、

高校生以下1人)

ペア券 4,000円(大人2人)

※未就学児のご入場はご遠慮ください

◎プレイガイド:総合市民センター、今井美術館、

グリーンモールインフォメーションほか

◎総合市民センター TEL(52)2155



法律問題のご相談は 電話法律相談常時受付!
佐和法律事務所 TEL.0855 24-1366

所長弁護士 佐和洋亮は、浜田高校S36卒です。

取扱事件 ○借金のここと(サラ金などからの催促) ○交通事故 ○会社関係(代金請求、会社経営問題など) ○相続 ○離婚 ○不動産(借地、借家など) ○その他の法律問題

料金 ・電話や来所による簡単な相談は無料。
・相談料(基本)30分5,000円。
・裁判所への手続きなどの費用は当事務所の報酬規定によりますが、分割払い可能です。

浜田市紺屋町43番地5 オリビアビル2階
(東京事務所)東京都港区西新橋1-9-1 アコール新橋9階
TEL 03-3591-0082



浜田市生湯町945-4
TEL・FAX兼(0855)28-3336
http://himawarinooka.osonae.com/

有料広告

ま心でご奉仕
うえの葬祭
自宅葬:会館葬:社葬:神式葬ほか

年中無休☆24時間受付 本社 0855-26-0650
江津市都野津町 江津市浅利町(9号線沿)

江津会館 TEL(0855) 54-3225 《約200席》
江の川ホール TEL(0855) 54-1004 《約90席》

全国介護タクシー協会会員
介護タクシー **みらい** (0855) 53-2025
江津市二宮町神主ハ344番地6

初乗 **510円**

通院・転院・お買い物・ご旅行など
おでかけのお手伝いを致します!
お気軽にお問い合わせください♪

介護タクシー みらい 検索

有料広告



昔ながらのお正月絵本

新年、明けましておめでとうございます。今年も引き続き江津市図書館、桜江分館を宜しくお願い致します。

さて、お正月の遊びといえば、凧揚げ、羽根つき、カルタ、百人一首、双六、こま回し、福笑い・・・これらには「楽しく笑うことで厄を払い、福を招き入れよう」という願いが込められているそうです。今年のお正月にこれらの遊びをされたひとは、どれくらいおられるでしょうか。クリスマスのプレゼントにゲームをもらった子ども達も、昔の子ども達（大人）と一緒に「昔ながらのお正月遊び」で楽しくみんなで過ごして欲しいです。これを読んだ後、すぐに始めてみてはいかがでしょう？でも、外は寒しいし、道具もないし・・・そんなひとは、親子そろって絵本を読むことをお勧めします。今紹介する絵本には「昔ながらのお正月」がたくさん詰まっています。きっと心がほ

つこり温まりますよ。

『あぶくたつた』(はつとつこのぶ著) (分館蔵書)
 寒いこの時期は一年でいちばんお餅を食べる季節です。この絵本には美味しそうなお餅がたくさん出てきます。主役はちょっと気高い鏡餅。もしもこんなことを考えていたら・・・おかしな、不思議な、楽しい絵本です。

『14ひきのさむいふゆ』(いわむらかお著) (分館蔵書)
 最初は寒い冬に暖かな家の中でみんなが何かを作っているシーンから始まります。何かができるのかワクワクしながら読む本です。この本は、『14ひきシリーズ』の中の一冊で、シリーズの特徴として見開きいっぱいには絵が描かれており、ねずみの大家族の温かさが伝わってくる絵本です。

『あぶくたつた』(はつとつこのぶ著) (分館蔵書)
 わらべ歌を歌いながら、ねずみ一家が小豆鍋の前に煮えるのを待っています。仲のいいねずみの家族の団らんをのぞいた楽しい絵本です。美味しそうなお汁粉ができてお腹も空いてきます。寒い日に親子でお汁粉作りを楽しんでみませんか。

『十二支のお節料理』(有崎京子著) (分館蔵書)
 ね、つし、とら・・・となじみ深い十二支の由来のお話です。順番はどうやって決まったのか？皆が知っているようで知らない(？)お馴染みの干支にまつわる絵本です。昔ながらの定番のお正月絵本を、ぜひ家族揃って楽しみながら読んでください。



今月の休館日
 ◎毎週火曜日 (8・15・22・29日)
 ◎年始休館 1月1日(火)～3日(木)
 ◎月末休館日 31日(木)
 ※本の返却は返却ポストでできます。
 返却ボックス備え付けか、カウンターでお渡ししている用紙に記入して本にはさんでお返しください。

今月の新着図書～ピックアップ～
 (桜江分館分)
 『僕の心の埋まらない空洞』(平山瑞穂) (ひらやまみずほ)
 『ふくわらい』(西加奈子) (にしかなこ)
 『13歳からの論理的な話し方のトレーニング』(小野田博一) (おののだひろかず)
 『トマト食堂』 (TOMATO GARDEN)
 『おもちゃびじゅつかんのクリスマス』 (デイヴィッド・ルーカス) (なかがわちひろ訳)

※他にも新着図書が入っていますのでご覧ください。
 図書館にない本は県立図書館、他の図書館にリクエストできます。

～本館の“お正月絵本”～
 (一部です)
 『十二支のお節料理』
 『七ふくじんのおしょうがつ』
 『あけましておめでとう』
 『しろくまくとこわがりうさぎ』
 ほか

シャオ シャ 小夏の日本イロハ感想記

～日本での一人旅～

皆さん、明けましておめでとうございませう。新年はいかがお過ごしですか。家でゆっくり過ごす方もいれば、旅行に行く方もいるでしょう。

旅行といえば、私も日本に来ているいるな所へ旅に行きました。友達や職場の同僚と行くこともあり、一人旅をすることもあり。一人旅と聞くと、女性一人？しかも外国人？大丈夫？と心配する方もいるかもしれませんが、今までは無事に石見銀山、京都、日光の三方所を一人で回って来ました。勿論心細い気持ちもありましたが、日本は治安のいい国で、多少日本語も話せるので、それほど心配はしませんでした。

一人旅をする時、私は必ず旅の計画を立てます。インターネットを使って、宿泊情報、観光名所の見学順番、所要時間、交通手段などを細かく調べます。そして、現地に着いたらまず、観光案内所で情報の確認をします。万全な準備をして、いよいよ旅が始まりますが、一人旅は良い所もありますし、困る所もあります。良い所といえば、自由気ままになれることです。困る所といえば、孤独感です。旅行の感想や感動をその場で誰かと分かち合いたいです。一人旅だと相手はいません。でも、これがか



江津市国際交流員
 シャオ シャ
 ルイホン
 夏 瑞紅

えって家族や友人と共にいることの幸せを気付かせてくれるので、たまには悪くないなあと私は思います。

日本での一人旅でもう一つ強く感じたのは、言葉の大切さです。観光情報の収集から、ホテルの予約や迷子になった時の道聞きまで、一人旅の時は何でも自分でしなければいけません。言葉が分からなかったら、これら全てが困ります。また、私は名所旧跡が好きですが、ガイドさんの説明を聞くにも言葉の力が必要です。日本語がしゃべれて本当に良かったなあと旅の時はいつも実感します。

一人旅を決めるには少し勇気が必要ですが、いざ出かけると楽しいことがたくさんあります。日本の名所旧跡や自然の美しさをいっぱい見学したいので、一人旅でも、勇敢に出掛けようと思



年金だより

保険年金課医療年金係
 (内線1116・1117)

国民年金保険料の後納制度

過去10年以内に国民年金保険料の納め忘れの期間があるひとは、お申し込みにより、平成24年10月から平成27年9月までの3年間に限り、国民年金保険料を納めることができる期間が過去2年から10年に延長されます。(後納制度)といえます)

この保険料の後納ができるのは、時効によって納付することができない期間分(2年以上前の期間分)の保険料に限られます。そして、保険料の後納のお申し込みをするときに、時効になっていない2年以内の期間について保険料の滞納がある場合には、その保険料を先に納付しなければなりません。

また、この保険料の後納を行う場合には、保険料の追納の場合と同様に、当時の保険料の額に一定の加算が行われた保険料(後納保険料)を納付することになります。

お申し込み先は浜田年金事務所です。また、すでに年齢基礎年金を受給しているひとは、対象となりません。

● 浜田年金事務所

TEL 0855 (22) 0670

蔵出し写真館

江津市役所が収蔵する、たくさんの写真。その中からとっておきの1枚を選び、在りし日をたどってみましょう。

消防出初式（昭和36年ごろ）



真冬の江の川堤防で、寒さにも負けずに放水する強者といえば、そう、消防署員と消防団員です。消防出初式のクライマックス、一斉放水は、古くから冬の風物詩となっています。

写真は今から50年以上前のものです。放水場所は現在と変わらず、江津町側の堤防ですが、異なる点もいろいろとあります。ポンプは台車で移動するタイプのものです。護岸整備もまだなされていません。それにしても、水しぶきを見て「寒そう・・・」と思うのは、どの時代も共通ですね。

平成25年の消防出初式は1月6日（日）に開催されます。寒さに負けない消防マンたちの姿を見に行きませんか？

編集部だより

明けましておめでとうございます。今年も「かわらばん」をよろしくお願いたします▽特集の取材をしながら「故郷」について少し考えました▽高校生のころまで故郷は、嫌いではないけれども「早く抜け出した場所」でした。大学進学と同時に県外に出て、楽しい学生生活を送りましたが、たまに帰郷すると、なぜか心が落ち着きました。住んでいるときは分からなかったのに。そして気づけば今、故郷で働いています▽好きとか嫌いではなく、引力のようなものが、故郷にはあるのかもしれない。私にとって故郷とは「気がつけばそこにいる場所」だと感じます。あなたにとってはどうですか？（吉岐）

こうつ防災メール
登録用QRコード

